

This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's Online Library at

<u>http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php</u>
for further resources and research from countries all over the world.

<u>Disclaimers</u>

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

ОБ ОРГАНАХ САМОУПРАВЛЕНИЯ В ПОСЕЛКЕ И СЕЛЕ

Под местным самоуправлением понимается система организации деятельности населения для самостоятельного и под свою ответственность решения вопросов местного значения непосредственно или через избираемые им органы в соответствии с законодательством Республики Таджикистан. Органы местного самоуправления решают вопросы, отнесенные к их компетенции, непосредственно или через своих представителей.

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1.

Органами самоуправления в поселке и селе являются соответственно Джамоати шахрак и Джамоати дехот.

Джамоаты содействуют реализации права граждан на участие в управлении делами общества и государства, объединяют их с целью решения социальных и хозяйственных задач на своей территории, наиболее важных вопросов, непосредственно затрагивающих интересы населения, оказывают содействие органам государственной власти в исполнении Конституции и законов Республики Таджикистан, актов Президента, Маджлиси Оли, Правительства Республики Таджикистан и решений соответствующих Маджлисов народных депутатов и их председателей.

Статья 2.

Джамоаты создаются по территориальному принципу. Территории, на которых действуют органы самоуправления, определяются законодательством Республики Таджикистан.

Основной формой осуществления местного самоуправления граждан является собрание представителей. В работе Джамоатов принимают участие граждане, достигшие восемнадцатилетнего возраста и постоянно проживающие на данной территории.

Статья 3.

Порядок выборов, организация деятельности и объем полномочий органов самоуправления в поселке и селе регулируются настоящим регулируются настоящим Законом и другими законодательствами актами Республики Таджикистан.

Статья 4.

Орган самоуправления в поселке и селе пользуется правами юридического лица и имеет гербовую печать установленного образца.

II. ПОРЯДОК СОЗЫВА ДЖАМОАТА

Статья 5.

Джамоат созывается председателем Джамоата по согласованию с соответствующим Маджлисом народных депутатов или Председателем города, района по мере необходимости, но не менее двух раз в год. Джамоат может быть созван также Маджлисом народных депутатов, Председателем города, района или по инициативе не менее одной трети граждан, имеющих право

участвовать в Джамоате.

Статья 6.

В Джамоати шахрак делегируются представители от улиц, махаллей, других находящихся в его ведении территориальных образований, в Джамоати дехот - представители соответствующих сел. Нормы представительства и порядок делегирования устанавливаются городским, районным Маджлисом народных депутатов или Председателем города, района.

Статья 7.

Джамоаты правомочны при условии явки на них не менее двух третей представителей граждан, делегированных в Джамоаты.

Статья 8.

Для ведения Джамоата избирается рабочий президиум. Джамоат ведет его председатель. Решения по всем вопросам принимаются открытым голосованием и простым большинством голосов присутствующих.

Статья 9.

В каждом Джамоате ведется протокол с указанием даты проведения Джамоата, числа присутствующих представителей, повестки дня и принятых решений. Протокол и решения Джамоата подписываются председателем Джамоата, а в его отсутствии - одним из заместителей председателя Джамоата и направляются Председателю соответствующего города, района.

III. ПОРЯДОК ИЗБРАНИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДЖАМОАТА, ЕГО ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ И СЕКРЕТАРЯ

Статья 10.

Председатель Джамоата избирается Джамоатом по преследованию Председателя соответствующего города, района.

Численный состав заместителей председателя Джамоата устанавливается Председателем города, района. Заместители председателя и секретарь Джамоата избираются по представлению председателя Джамоатом.

Председатель Джамоата, его заместители и секретарь считаются избранными, если за них подано более половины голосов присутствующих.

Председатель, заместители председателя и секретарь Джамоата избираются сроком на $5\,$ лет.

Статья 11.

Председатель, его заместители и секретарь могут быть переизбраны досрочно по предложению Председателя города, района либо по письменному требованию не менее одной трети граждан, имеющих право участвовать в Джамоате, в случаях неоднократного нарушения Конституции и законов Республики Таджикистан, выступления в силу приговора суда, систематического неисполнения решений Джамоата, Маджлиса народных депутатов, Маджлиси Оли, актов Президента и Правительства Республики Таджикистан, а также в случаях утраты гражданства, выбытия за пределы соответствующей территории Джамоата и по другим основаниям, предусмотренным законодательством.

ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНОВ САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 12.

Собственностью органов самоуправления являются построенные, приобретенные ими или переданные им в установленном законом порядке объекты общественного, социально-бытового и иного назначения, а также приобретенные транспортные средства, хозяйственный инвентарь и другое имущество.

Статья 13.

Финансовые ресурсы органов самоуправления складываются из бюджетных средств, выделяемых городским, районным Маджлисом народных депутатов, добровольных пожертвований граждан и трудовых коллективов, ассигнований из благотворительных фондов и других источников в порядке, определенном законодательством.

Финансовые средства органов самоуправления хранятся на их счетах в банках, используются ими самостоятельно и изъятию не подлежат.

V. ПОЛНОМОЧИЯ ОРГАНОВ САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 14.

Джамоат:

утверждает программу деятельности и смету расходов органа самоуправления, планы мероприятий по благоустройству и улучшению санитарного состояния населенных пунктов;

определяет основные направления работы председателя Джамоата и его заместителей, ежедневно заслуживает их отчеты;

на добровольной основе кооперирует средства населения, предприятий, организаций, учреждений всех форм собственности для развития социальной инфраструктуры своей территории;

организует контроль за расходованием денежных средств, находящихся в его расположении, в случае необходимости создает ревизионную комиссию и утверждает положение о ней;

рассматривает вопросы создания на своей территории, в установленном законодательством порядке, малых предприятий, кооперативов, мастерских, цехов народных промыслов;

рассматривает вопросы изменения границ подведомственной территории, административно-территориальных образований, наименования и переименования улиц, площадей и других объектов и готовит предложения в соответствующие государственные органы;

осуществляет иные полномочия в соответствии с законодательством $\mathsf{Республики}$ Таджикистан.

Джамоат в пределах предоставленных ему полномочий принимает решения, которые обязательны для исполнения всеми гражданами, проживающими на соответствующей территории.

Решения Джамоата, противоречащие законодательству, могут быть обжалованы в судебном порядке или в Маджлисе народных депутатов.

Статья 15.

Джамоат утверждает представления председателя Джамоата о земельных участках, выделяемых для ведения личного подсобного хозяйства, решения председателя Джамоата о предоставлении земель во владение, пользование, в аренду предприятием, учреждениям, гражданам и прекращении прав владения, пользования землей этими субъектами, а также об изъятии

земель в границах поселков и сельских населенных пунктов, не входящих в состав землевладений сельскохозяйственных предприятий, учреждений и организаций.

Джамоат в соответствии с законодательством Республики Таджикистан решает и другие вопросы в области земельных отношений.

Статья 16.

Джамоат по согласованию с органами государственной власти устанавливает удобные для населения часы работы предприятий торговли, общественного питания и бытового обслуживания населения, образует административную комиссию.

VI. СТРУКТУРА И ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНОВ САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 17.

Председатель Джамоата имеет свой аппарат, численность которого устанавливается по согласованию с городским, районным Маджлисом народных депутатов или его Председателем.

Работа председателя, заместителей, секретаря и работников аппарата Джамоата оплачивается за счет средств районного, городского бюджета.

Статья 18.

Секретарь и работники аппарата председателя Джамоата подготавливают материалы к проведению собраний представителей, обеспечивают современное доведение до исполнителей решений Джамоата и председателя Джамоата, ведут делопроизводство, отвечают за сохранность документов, обеспечивают первичный учет военнообязанных и призывников в поселках, селах по поручению председателя Джамоата выполняют другую работу в пределах компетенции органов самоуправления.

VII. ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДЖАМОАТА

Статья 19.

Председатель Джамоата:

организует выполнение решений Джамоата, а также его текущую деятельность;

организует работу по исполнении Конституции, законов Республики Таджикистан, актов Президента, Маджлиси Оли, Правительства Республики Таджикистан и решений местных органов государственной власти;

распоряжается финансовыми ресурсами, заключает договора с юридическими и физическими лицами, подписывает финансовые, банковские и юридические документы;

может представлять интересы граждан в органах государственной власти, в судебных инстанциях, в отношениях с предприятиями, учреждениями и организациями в случаях, предусмотренных законодательством;

принимает меры по улучшению материальных и жилищно-бытовых условий граждан;

организует участие граждан в благоустройстве и озеленении территории, содействует улучшению торгово- и коммунально-бытового обслуживания населения, использует в этих целях предоставляемые материальные и иные средства предприятий и организаций, расположенных на соответствующей территории;

организует общественный контроль за работой торгово-бытовых, со-

циально-культурных предприятий и учреждений, находящихся на данной территории;

содействует осуществлению контроля за санитарным состоянием населенных пунктов, источников водоснабжения, жилищ, школ и других учреждений;

организует общественную работу по содержанию в надлежащем состоянии кладбищ, иных мест захоронения;

оказывает помощь органам связи в развитии местной телефонной и почтовой связи, радиофикации, охране местных сооружений связи;

принимает меры к сохранности и использованию бесхозного имущества, а также имущества, перешедшего к государству в порядке наследования;

организует регистрацию семейно-имущественных разделов дехканских дворов, учет жителей в границах своей территории;

осуществляет контроль за исполнением и охраной земель на территории поселков, сел, вносит на рассмотрение Джамоата вопросы регулирования земельных отношений;

организует общественный контроль за соблюдением правил застройки, содержания придворных территорий, ветеринарных правил содержания животных;

содействует своевременному поступлению от населения налоговых, страховых и иных платежей;

организует проведение противопожарных мероприятий в населенных пунктах, а в случае необходимости привлекает граждан на предотвращение стихийных бедствий и на ликвидацию их последствий;

оказывает содействие правоохранительным органам в обеспечении общественного порядка на соответствующей территории;

организует оповещение военнообязанных и призывников о их вызове в военные комиссариаты, привлекает население к проведению мероприятий по гражданской обороне;

вносит в государственные и общественные органы предложения об улучшении материальных и жилищно-бытовых условий инвалидов, малоимущих граждан и лиц, пострадавших от стихийных бедствий;

организует работу по предупреждению безнадзорности несовершеннолетних, содействует устройству детей, оставшихся без попечения родителей в соответствующие государственные учреждения, а также трудоустройству молодежи;

организует культурно-просветительные и оздоровительные мероприятия, развитие сети спортивных сооружений;

содействует организации и проведению на соответствующей территории общественно-политических мероприятий, а также мероприятий, связанных с праздничными днями и знаменательными датами;

вносит в государственные органы предложения Джамоата по вопросам переименования улиц, площадей, составных частей населенных пунктов;

производит прием граждан, рассматривает заявления и жалобы граждан, принимает по ним соответствующие меры;

организует выдачу гражданам справок, удостоверяющих личность, семейное, имущественное положение, и другие документы, предусмотренные законодательством Республики Таджикистан;

в случаях предусмотренных законодательством Республики Таджикистан, производит регистрацию актов гражданского состояния, совершает отдельные нотариальные действия;

осуществляет иные полномочия в соответствии с законодательством ${\tt Республики}$ Таджикистан.

Председатель Джамоата принимает и подписывает собственные решения, принятые в пределах его компетенции.

Действия председателя Джамоата могут быть обжалованы в городском, районном Маджлисе народных депутатов или в судебном порядке.

город Душанбе, 1 декабря 1994 года, N 1094